



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三一九一

一九八一年六月三日
星期三

目錄

木廠街司徒拔道交通措施	第一頁
司法部若干法庭將遷址	第一頁
觀塘區建休憩公園	第二頁
新龍舟點睛下水	第二頁
端午節特別班火車	第三頁
短期官地招租	第三頁

九龍木廠街港島司徒拔道 星期五起實施新交通措施

土瓜灣木廠街東行車輛，將於後日（星期五）上午十時起，禁止左轉進入土瓜灣道北行。與此同時，土瓜灣道與木廠街交界處之交通燈號變動時間，亦將調整以配合交通需要。運輸署發言人說，實施是項交通措施，將有助於改善介乎機場與東九龍高架公路間之一段土瓜灣道的車輛來往情況。駕車人士屆時宜留意該處之交通標誌。

運輸署發言人又宣佈，位於港島司徒拔道／大坑道迴旋處以北的一條新支路，將於後日（星期五）清晨六時開放雙程行車。

該處將有交通標誌，指導所有駛經該處之車輛，改用此新支路。

他又說，與該新支路平行之一段司徒拔道屆時將予封閉，以便進行天橋建築工程。

司法部屬下若干法庭 將遷尖沙咀中心七樓

勞資審裁處將由尖沙咀中間道遷往梳士巴利道尖沙咀中心七樓。

目前設於北九龍裁判署之死因研究庭及設於九龍地方法院之九龍小額錢債審裁處，亦將遷往上述新址辦公。

尖沙咀中心新址共有十個法庭。除六個為勞資審裁處法庭外，小額錢債審裁處法庭及死因研究庭則各有兩個。

新法庭將於本月十五日啓用。

有關人士均已獲得通知遷址事宜。

觀塘區增建休憩公園

工務司署將為市政局增建另一個休憩花園。該署建築設計處於今日（星期三）批出工程合約，由和記建築公司在觀塘道及協和道交界處興建該公園。

是項價值逾十八萬七千元之工程，將於本月底展開，需時約兩個月完成。

工務司署發言人說，該公園內將有花棚、花園及長椅等設備，使附近居民獲得額外康樂去處。

新龍船點睛下水

三艘參加本星期六（六月六日）在大埔舉行的龍舟競渡之新龍船，今日（星期三）由新界政務司鍾逸傑，漁農署長李德宏及大埔理民官羅家駿主持點睛儀式。

點睛儀式在元洲仔大王爺廟舉行，首先由大埔區豬、雞、鴨、鵝及其他祭品。

隨着兩位鄉村父老以客家語頌讀禱文後，三位官員舉筆為新龍舟點睛。稍後新龍舟在場舉行一次表演賽。

今年參加大埔區競渡之龍舟共五十艘，分別代表政府部門及當地機構。大埔區之競賽將於船灣海沿淡水湖之主壩處舉行。

競賽於當日上午九時三十分開始。港督麥理浩爵士將會出席並頒發獎品予得勝隊伍。

編輯注意：有關新龍船點睛儀式之圖片將放在新聞處稿箱備取用。

端午節特別班火車

九廣鐵路局將於星期六（端午節）有特別班火車行走，方便港九居民前往大埔墟，轉赴大尾篤觀看龍舟競渡。居民乘搭上午八時十一分於紅磡車站開出之一班火車，可於上午八時五十分抵達大埔墟；乘搭十時三十六分開出之一班車者，將於上午十一時二十六分抵達。

前述兩班火車分別於上午九時四十二分及下午一時五十九分在大埔墟開行，於上午十時三十一分及下午二時五十一分抵達紅磡火車站。

短期官地招租

限作工場用途

工務司署地政測量處現正招標承租九龍灣新填地一幅短期租約官地。

該地面積約一千二百九十平方米，供作承建商工場之用，但不能作為三合土及瀝青攪拌工場。

租約最初為期一年，期滿後按季續約。

花園道美利大廈二十樓地政測量處及九龍彌敦道四五號九龍政府合署十一樓地政測量分處均有圖則可供查閱，及投標表格與章程備索。

截標日期為本月十九日中午十二時前。